



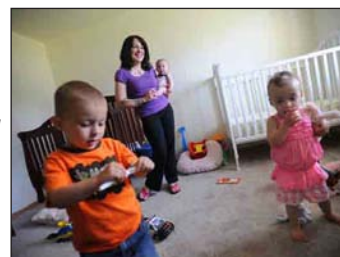
# Indianhead



**Soldiers take on a 10k challenge at a peace marathon**  
**Page 4**

**Iron Brigade Families strengthen their marriages**  
**Page 6**

**Grieving Families receive needed support**  
**Page 8**



Vol. 47, No. 19

[www.2id.korea.army.mil](http://www.2id.korea.army.mil)

October 1, 2010

## Celebrating Chuseok, a Korean Thanksgiving

By Sgt. Jung Ho-Young

KATUSA Editor

Soldiers stationed in the Republic of Korea may have noticed that from Sept. 21-23, their Korean counterparts, Korean Augmentation to the U.S. Army Soldiers, were nowhere to be seen. That's because they were out celebrating one of their biggest holidays in Korea, Chuseok.

"Chuseok is the Korean version of Thanksgiving," said Cpl. Ha Seok-Hyun, with Headquarters and Headquarters Company, 70th Brigade Support Battalion, 210th Fires Brigade.

The word "Chuseok" means evening of fall. Koreans celebrate the harvest festival, Chuseok, on Aug. 15 of the lunar calendar, which is different every year in the solar calendar.

In Korea, crops such as grains and fruits grow around mid-September. That's when the ancestors would start harvesting their crops. When finished harvesting, parents would call their grown children and their families to celebrate the year's harvest and have a feast.

On the first day of the three-day holiday, people throughout the peninsula go to their ancestral hometown, mainly by car. This day is referred to as "hell day" because traffic is incredibly heavy. A trip that would normally take a couple of hours to drive can take up to 12 hours during this day.

"Luckily we had Family Day the Monday before the Chuseok holiday, otherwise it would have taken me a very long time to get to my hometown of Suwon," said Ha.

Once families gather, they make a variety of foods such as japchae, bulgogi, and bibimbap. But songpyeon, which is a type of rice cake that can be eaten either hot or cold, is definitely a must during Chuseok. Families usually sit in a circle and make it together. Ingredients may include bean powder, sesame or sugar. Although songpyeon is normally crescent-shaped, the Chuseok holiday is a time when children can play with their food and shape it into different figures.

"Making traditional Korean food like songpyeon with my parents is my favorite part," said Ha.

There are variety of folk games played on Chuseok to celebrate the coming of fall and rich harvest. Some people

dress themselves in multi-colored traditional clothing and play music using Korean drums, Nongak, as they dance. Additional common folk games played are tug-of-war, archery and ssireum, or chicken fight. Folk games also vary from region to region. Gang-gang-sul-lae dance, which is performed under a full moon by women and children, is from southwestern coastal regions, while bullfighting traditionally takes place in the southern regions of Korea.

On the day of Chuseok, families get up early and set up the table for their ancestors. Much like American Thanksgiving, all kinds of food is placed on the table; the food is for the spirits of the ancestors because it is a belief that the ancestors guard the family's fortune. Families bow toward their table two times to pay respect and wait for their spirits to accept the gifts. After that, families share the food. It is also a belief that eating the food after the ancestral spirits have accepted it will bring fortune and health to the family.

"On Chuseok, my relatives gathered at my house," said Ha. "We gave thanks to my ancestors by a ceremony called Cha-re, which is an important ancestral rite."

After breakfast, families visit the mountain where their ancestors' tombs lie. One or two weeks prior to Chuseok, the males of the family mow the lawn around the tombs and clean the areas. They bring along harvested crops and alcohol to display in front of the tombs. The alcohol is slowly poured over the tomb if the owner of the tomb enjoyed drinking. After that, the family bows twice like they did indoors.

After bowing, everyone goes back home, enjoys

lunch together, and then say their goodbyes. Some families go back to their houses, while others visit more relatives.

Chuseok is a time for Koreans to recharge their batteries so that they may return to their ordinary life full of energy.

"I was thankful for the long holiday spent with relatives," said Ha.

Click on  at [www.2id.korea.army.mil](http://www.2id.korea.army.mil) to check out the latest stories and discussions.



Cpl. Lee Hyun-Bae, Staff Writer

### Hear the songs we sing

Warrior Division Soldiers enjoy a traditional Korean meal in celebration of Chuseok, which is the Korean Thanksgiving, while the Evergreen Children's Choir sang them a few Korean songs at the Camp Casey Thunder Inn dining facility Sept. 17.

### Domestic Violence Prevention Month

The Army Community Service Family Advocacy Program will host a variety of activities to help bring attention to October, Domestic Violence Prevention Month, and to highlight and celebrate healthy relationships. With the theme - "Food Heals the Spirit" - ACS will hold a pot luck luncheon at Pear Blossom Soldier/Family Outreach Centers throughout Warrior Country for anyone who wants to reflect on their experiences related to abuse during their "Time of Reflection" segment of the program. Lunches are being held noon-2 p.m. Oct. 6 at Camp Red Cloud, 11:30 a.m.-2:30 p.m. Oct. 13 at Camp Casey, and 11:30 a.m.-2:30 p.m. Oct. 22 at Camp Stanley. Visit the ACS Web site (<http://redcloud.korea.army.mil/acs.asp?ID=10162009114202>) to see a complete list of activities throughout the month. For more information, call DSN 730-3002.





## VOICE OF THE WARRIOR: What memories does fall bring?



*"I watch "Patriots" games in fall football seasons and it also reminds me of falling leaves in New England."*

**Spc. Thomas Donahue**  
HHC, 602nd Avn.

*"The temperatures cool and that gives me more opportunities to enjoy some of my favorite activities like hiking and rollerblading."*

**Pfc. James Keeping**  
HHC, 1st BSTB



*"Every fall I do the inventory on cold weather gear for first-term Soldiers."*

**Staff Sgt. Nicole Tamangided**  
A Co., DSTB

*"I'd like to say the weather; one more season is down before the harsh winter."*

**Spc. Douglas Morrison**  
A Co., 4-2nd Avn.



*"I like the training exercises that happen this time of year; they keep us combat ready."*

**Pfc. Samuel Nealy**  
HHC, 1st HBCT

*"It reminds me of playing and watching football on the TV with my kid. And having barbecue for dinner."*

**Maj. Jawara Riley**  
C Co., DSTB



# COMMANDER'S CORNER

## Preventing Sexual Assault a priority

By Maj. Gen. Michael S. Tucker

2nd ID Commander

### Tell Someone

If I receive news that a Soldier in our ranks has been sexually assaulted, I immediately think about the moment when he or she tells a parent or loved one. I cannot even begin to understand what the Soldier must be experiencing, but the anger and fear the Soldier's parent or loved one must also be experiencing is heart wrenching.

As the commander of this great Division, to hear that any Soldier has been hurt is of great concern to me. I truly hate hearing these stories. But, as long as I hear them, that means the survivor will have the opportunity to get help medically, spiritually, legally or emotionally. But, far too few victims of sexual assault ever report what has happened. There are many reasons why someone might not want to tell about their experience – shame, guilt for doing something that was against the rules (like underage drinking), the need to forget, fear of retribution – all of these reasons are personal.

I'm here to tell you, it is not your fault that you were assaulted, no matter what you were doing, wearing or where you were at. We really do understand that each survivor of sexual assault has to make his or her own decision about whether or not to tell their story. But, it is important for you to know there are options for you.

About five years ago, the Army made some sweeping changes to how it handles sexual assault cases. First, the focus was shifted from being about the criminal and legal aftermath to being about prevention and the survivor's recovery. His/her well-being is what is most critical. So, the Army instituted an additional reporting option. Now, you can choose a restricted report or an unrestricted report.

Unrestricted means the command, law enforcement, the chaplain, medical and survivor support personnel will all be part of actively responding to a sexual assault case. That means you have a chance at finding justice.

Restricted reporting allows a sexual assault survivor to tell a select group of four people without triggering law enforcement or command involvement. So, you can keep things

secret and still receive medical, spiritual and emotional support through your recovery process. The four people are: a chaplain, the Sexual Assault Response Coordinator, a Unit Victim Advocate or Department of Defense Medical Personnel. If you tell any of these

people, they will keep your confidence while still supporting your recovery.

The Division's Sexual Assault Prevention & Response Program just received some new energy with the certification of 12 new Sexual Assault Unit Victim Advocates and one new Deployable Sexual Assault Response Coordinator. So, there are now more people in our formations to whom you can tell your story. They received some top-notch training in Yongsan earlier this month and are available now to help.

I'm very excited that they are on board. They are all very dedicated to helping survivors. This is probably the most important job they have, more important than doing staff duty and just as important as their daily mission.

I am challenging these 13 leaders to foster a climate of knowledge about this type of crime and understanding of survivors' struggles through leader and small group training, so that we reduce the number of sexual assaults to zero. But, we have our work cut out for us.

While our R.E.A.L. Warrior campaign has no doubt contributed to a steep decline in sexual assaults so far this year, I have some concern by the low number of reports. According to the numbers, it looks like we are reducing assaults. But, we can't be sure of that. All we can know for certain is that fewer people are reporting than they did last year. I want to ensure that we have a climate of support and advocacy in our units.



See Assault, Page 4

[michael.tucker@korea.army.mil](mailto:michael.tucker@korea.army.mil)

## Indianhead

**Maj. Gen. Michael S. Tucker**  
Commander  
2nd Infantry Division

**Command Sgt. Maj. Peter D. Burrowes**  
Command Sergeant Major  
2nd Infantry Division

**Maj. William J. Griffin**  
Public Affairs Officer  
[william.griffin@korea.army.mil](mailto:william.griffin@korea.army.mil)

**Sgt. 1st Class Robert Timmons**  
Public Affairs Chief  
[robert.timmons@korea.army.mil](mailto:robert.timmons@korea.army.mil)

**Sgt. 1st Class Michelle Johnson**  
Plans and Operations NCO  
[michelle.m.johnson1@korea.army.mil](mailto:michelle.m.johnson1@korea.army.mil)

## Newspaper staff

**Sgt. Karla Elliott**  
Editor

**Sgt. Jung Ho-Young**  
KATUSA Editor

**Sgt. Andrea Merritt**  
**Cpl. Lee Hyun-Bae**  
**Pfc. Hong Sang-Woon**  
Staff Writers

**Sgt. Lee Sang-Jun**  
Broadcaster

**Mr. Kim Hyon-Sok**  
Public Affairs Specialist  
**Mr. Yu Hu-Son**  
Staff Photographer  
**Mr. Joshua Scott**  
Webmaster

[www.2id.korea.army.mil](http://www.2id.korea.army.mil)

The Indianhead is an authorized publication for members of the Department of Defense. Editorial Content is the responsibility of the 2nd Infantry Division Public Affairs Office. Contents of the newspaper are not necessarily the official views of, or endorsed by, the U.S. Government, or the Department of the Army. This newspaper is printed semi-weekly by the Il-Sung Yang Hang Co., Ltd., Seoul, Republic of Korea. Circulation is 6,000.

Individuals can submit articles by the following means: e-mail [karla.pamela.elliott@korea.army.mil](mailto:karla.pamela.elliott@korea.army.mil); mail EAID-PA, APO, AP 96258-5041 Attn: Indianhead; or drop by the office located in Building T-507 on Camp Red Cloud. To arrange for possible coverage of an event, call 732-8856.



# Transportation Soldiers train 2nd ID Warriors



Sgt. Douglas Leatham

A Soldier drives an M88 Recovery Vehicle onto the rail car during railhead training on Camp Casey.

By 1st Lt. Tonya Locklear

25th Transportation Battalion

The sound of armored vehicles revving their engines as they climb the ramp at the Camp Casey railhead is something the Soldiers of 662nd Movement Control Team have become accustomed to over the past several months. On a weekly basis, both the Soldiers and their Korean National coworkers, manage the upload and download of heavy equipment for the 2nd Infantry Division.

A Soldier said they have become so good at railhead operations units come to them for training.

“Usually we provide training to the Korean Service Corps, but sometimes 2nd ID units come and ask for additional training,” said Staff Sergeant Jeremy Stewart, crew leader of the 662nd MCT Soldiers stationed at Camp Casey. And that is exactly what happened when 2nd Battalion, 9th Infantry Regiment “Manchus” came and requested railhead training for more than 50 of their Soldiers.

Using multiple tracked vehicles provided by 2-9th Inf., Stewart’s crew provided the guidance necessary to train the Manchu Soldiers on the safe upload and download procedures of heavy equipment using railcars belonging to the 25th Transportation Battalion, which currently owns more than 100 railcars that are dispersed across several locations throughout the Republic of Korea.

“It’s always a pleasure to see young Soldiers learning about rail training,” said Mr. Kang Pu-young, the lead Korean National worker at Camp Casey for 662nd MCT. Kang has worked for the 25th Transportation Battalion for more than 16 years, and his mentorship of young Soldiers in railhead operations has proven invaluable.

According to Pfc. Cody Stacey, who is assigned to the 662nd MCT crew at Camp Red Cloud, “It was a good training experience for everyone out there.”

For their efforts in training Soldiers from the Warrior Division, five Soldiers and one Korean National Employee were presented with coins by 2-9th Inf. Command Sgt. Maj. Luis H. Freyre.

## New school signals commitment to Families, Alliance

By Donna Miles

American Forces Press Service

The Land of the Morning Calm isn’t quite so calm these days here at one of the northernmost U.S. bases on the Korean Peninsula.

Once the domain of single Soldiers or married ones here on one-year, unaccompanied tours, it’s now reverberating with domestic activity, and – for the first time since the U.S. military arrived here six decades ago – the sound of school bells.

Clifford Stanley, undersecretary of defense for personnel and readiness, joined Army Gen. Walter L. “Skip” Sharp Sept. 15 in cutting the ribbon for the new Camp Casey Elementary School.

The school, less than 20 miles south of the demilitarized zone between the two Koreas, opened its doors for the new school year Aug. 30. It’s housed in a former barracks building, renovated at lightning speed to accommodate more than 350 kindergarten through eighth-grade students, most of them children of 2nd Infantry Division Soldiers.

And because the school already is “bursting at the seams,” Principal Shelly Kennedy is looking forward to an expansion next school year. That’s when a second barracks building being renovated next door will be ready to accept about 250 more students.

“The classrooms might be a little crowded for now, but Families are together,” Kennedy said. “That’s what matters.”

The new school represents another major step in Sharp’s initiative to normalize tours across the Korean Peninsula and improve the quality of life for Servicemembers and their Families.

“This reduces stress on the military,” he told American Forces Press Service during a helicopter flight to the ribbon-cutting ceremony. “With Families already separated by deployments, why have an unaccompanied tour if

you don’t have to?”

Defense Secretary Robert M. Gates approved the normalization plan in December 2008, paving the way for longer, accompanied tours for the 28,500 U.S. Servicemembers stationed throughout South Korea.

The plan, being instituted as U.S. Forces Korea prepares to relocate all of its troops south of Seoul within the next several years, is proceeding as quickly as the infrastructure can accommodate military Families, Sharp explained.

Major construction is under way at Camp Humphreys, which is transforming from a quiet aviation base off the beaten track from Pyongtaek into a major hub for U.S. forces.

But because the 2nd ID “Warriors” aren’t expected to make the move south for another five or six years, Sharp put the wheels in motion to make their current homes – Camps Casey, Red Cloud and Stanley – more family-friendly now.

Command-sponsored tours have long been offered in most of South Korea, but the so-called “Area I” north of Seoul had been restricted to single or unaccompanied Servicemembers, most serving one-year tours. That meant these posts had no family support centers and activities, no family housing and no schools.

“So even when we started normalizing tours, we basically had to say, ‘You can bring your Families, but only if you have no school-age kids,’” Sharp said.

The only alternative for more than 700 command-sponsored Families in Area I was to send their children to private schools off post or put them on a bus for an hour-plus ride to attend school at U.S. Army Garrison Yongsan in Seoul.

Casey Elementary School has changed all that, introducing a dynamic Stanley said he picked up on the minute he entered the building before the ribbon-cutting. He cited the “infectious enthusiasm” of a committed, passionate school staff, and a military community

supporting it every step of the way.

The new school has proven to be a hit with the military Families, and most importantly, military kids.

“I actually love it here,” said eighth-grader Hailey Blake, daughter of Cpl. Robert Harmon and one of the first children to arrive at Camp Casey about two years ago. “The people here are awesome.”

Strolling through the sparkling school hallways, lined on both sides by brand-new, turquoise-colored lockers, eighth-grade class president Christine Meehan relished no longer having to take a long bus ride to school each day.

“It feels great, especially being the first ones here at our new school,” said Meehan, daughter of Sgt. Thomas Meehan.

One perk of being in Casey Elementary’s inaugural class, Kennedy said, is that Meehan and her classmates will get to choose their mascot and school colors.

But Staff Sgt. Tom Merkert said the benefits run far deeper. With three deployments already under his belt, he’s delighted to be able to have his wife and two children, both students at Casey Elementary, along during his assignment with the 2nd ID’s 1st Battalion, 72nd Armor Regiment.

“It’s great, really comforting to still be able to go overseas and not be away from your Family,” he said.

“This means Families get to have quality time with their Soldiers,” said Teresa Tucker, wife of Maj. Gen. Michael Tucker, the 2nd ID commander. “It means that life for them here is somewhat normal – and that’s not the way it used to be.”

Robert Nicholson, who teaches math and science to middle-school students at the new school, experienced “what used to be” first-hand when he was stationed here as an airman.

“There’s been an unimaginable change,” Nicholson said, “and it’s all for the better.”

He called excitement about the new

school, and the chance for Families to be together in Korea, “palpable.”

“You see the difference in the kids,” he said. “They’re happy to be here. They’re happy to be with their Families. The Families are very supportive of everything going on here, and the staff bends over backwards. That makes this a great place to work.”

Kennedy admitted she had doubts when she arrived in March from Yokosuka, Japan, that the concrete shell that houses Casey Elementary would be ready for the new school year. But the construction continued full speed ahead, wrapping up in record time.

“It smells new, the kids are excited, and it’s just a beautiful facility,” she bubbled.

“The best I can describe this is a ‘Field of Dreams.’ Build it and they will come,” Kennedy said during her ribbon-cutting ceremony remarks. “We are making history today.”

“This is a great day for our Army and a great day for our Warrior community,” said Col. Hank Dodge, commander of U.S. Army Garrison Red Cloud. “It provides stability for our Soldiers. It provides stability for our Families and it is the right thing to do.”

Mrs. Tucker called the opening of Casey Elementary School tangible proof of the Army’s commitment to improving quality of life for its Soldiers and their Families.

“The fact that we have a school here speaks volumes that the Army is willing to invest in its Families,” she said.

But Sharp said it also improves U.S. capability by reducing the turmoil of permanent change of station moves, and underscores the enduring U.S. commitment to South Korea.

“To allow Servicemembers to be here two and three years rather than just one year at a time has hugely increased capability,” he told Families at a luncheon before the ribbon-cutting ceremony. “It strengthens the alliance and sends a huge deterrent message to North Korea.”



# Warriors participate in peace marathon

By Sgt. Ryan Elliott

1st HBCT Public Affairs

More than 100 Soldiers from the 2nd Infantry Division stood side by side with almost 2,000 Koreans as they crowded the starting line of the 4th Annual Gyeonggi Peace and Unification Marathon held at Imjingak, only a few kilometers from the Demilitarized Zone, Sept. 12.

"This marathon is an annual event held in the Gyeonggi Province to celebrate peace on the Korean Peninsula," said Mr. Kim Chang-hoon, a translator for the Korean-American Cooperation Section in the Gyeonggi Provincial Office. "This year, Soldiers from the 2nd Infantry Division were invited to participate alongside their Korean neighbors and join in the celebration."

The South Korean hosts of the marathon gave the 2nd ID Soldiers gift bags before the start of the race as a sign of respect and friendship between the two



First Lt. Joshua Hudson of B Troop, 4-7th Cav., 1st HBCT runs across the finish line placing third on a 10-kilometer race during the 4th Annual Gyeonggi Peace and Unification Marathon held at Imjingak Sept. 12.

nations.

The event consisted of a full marathon, half marathon, 10-km and 6-km race. The 2nd ID Warriors and their spouses had the opportunity to compete in the 10-km and six-km race free of charge.

Being invited to the Gyeonggi Province Peace Marathon shows how much our Korean counterparts want to share with us their lifestyle and culture, and we want to show them how much we enjoy and respect the opportunity of being in their country, said Col. Thomas Graves, 2nd ID Chief of Staff.

First Lt. Joshua Hudson of B Troop, 4th Squadron, 7th Cavalry Regiment, 1st Heavy Brigade Combat Team, took first place in the overall 10-km race finishing ahead of hundreds of other contestants.

"I had a great time during the race," said Hudson. "The Koreans that I was running with were very supportive; as I ran by some of them they were yelling words of encouragement to me in Korean, it really acted as a motivator for me to keep going," Hudson went on to say.

"I don't know if I'll still be in South Korea this time next year but if I am I will definitely make sure to come back and compete in this race again. I had a lot of fun."

After the race, the Soldiers who took part in the peace marathon were treated to a traditional Korean lunch at a restaurant that overlooked the DMZ.

The peace marathon was an event that reaffirmed the friendship between the United States and the Republic of Korea as well as celebrated the past, present and future peace on the Korean Peninsula.

Click on  for more photos of the peace marathon at [www.2id.korea.army.mil](http://www.2id.korea.army.mil).

## Around the 2nd CAB...



Spc. Tim Oberle, 2nd CAB Public Affairs

Soldiers with 3rd Battalion, 2nd Aviation Regiment, 2nd Combat Aviation Brigade conducted a flight line run on Camp Humphreys Sept. 17. The runway was shut down during the run and a CH-47 Chinook and two UH-60 Blackhawks hovered above the formation. The run kicked off the battalion's organizational day in which Soldiers had the day off from their ordinary duties and participated in various other events.



Courtesy Photo

Left: Mr. Chong "Tiger" Lim, the 2nd Combat Aviation Brigade liaison officer, gives Gyeonggi Province Gov. Kim Moon-Soo a tour of the AH-64 Apache Helicopter during an Air Show in Suwon early September. Following the Air Show Kim invited Lim and Col. James T. Barker, commander of 2nd CAB, to his office to present them with an award.

## Telling someone a major step in sexual assault prevention

from Page 2

First off, in addition to our annual requirement of four hours of SAPR training per year, I am encouraging company commanders and first sergeants to use their UVAs during the weekend safety briefings. A small group approach to this type of instruction has proven to be more effective. The intimate climate lets survivors feel more comfortable with coming forward. Having the UVA conduct the training allows the survivor to develop trust in that person, which may be enough to get them to make an unrestricted or a restricted report.

Secondly, we are developing ways to spread the message without using the "death-by-PowerPoint" method. In the next few months we hope to be able to bring a dynamic and entertaining stage program to Warrior Country called "Sex Signals."

This interactive play challenges perceptions of sexual assault without being preachy or boring. It has had rave reviews and I can't wait to see it in our R.E.A.L Warrior speakers program line-up.

Also, be aware that leaders are held to a high

standard in Warrior Country. Officers or NCOs involved in misconduct goes against everything the Army stands for and it will not be tolerated in this fine Division. Here's how I am handling this: If you haven't already read our updated policy letter, # 36 (Limitation on Exercise of Uniform Code of Military Justice Authority), read it now. In it, I explain how all reports of alleged leader misconduct (staff sergeant above and warrant and commissioned officers of all grades) must hit my desk prior to local investigation and disposal. That means, I will know about every single leader who is alleged to have done something wrong.

Finally, the new UVAs were so motivated to make an impact after their training that they came up with several fabulous ideas to help prevent assaults in the Division. Seventy-three percent of the assaults in the Division this year occurred on post, mostly in the barracks.

To end that trend, the new UVAs talked about organizing a group of people to walk visibly tipsy

Soldiers home from "the Ville" on Friday and Saturday nights and make sure they make it safely to their barracks rooms. We will support their efforts to get this plan rolling and we can't wait to hear more of their ideas.

Warriors, I am confident that we can reduce the number of assaults to zero. I've outlined a few of the ways here, but there is more to do. Above all, the SAPR program is a plan created to make Soldiers feel safe and strong in their communities. Leaders have a responsibility to support the tenets of the program. Soldiers of all ranks need to know that as their leader, I will do whatever I can to protect them from harm.

Survivors, we believe in your right to privacy but, please at least consider making a report, whether it is restricted or unrestricted reporting- just TELL SOMEONE.

You can trust that regardless of which option you choose, you will have an Army of support behind you that is "Second to None!"



WARRIOR NEWS BRIEFS

Area I health fair

There will be an Area I Health Fair at the Camp Casey Commissary and Post Exchange parking lot 10 a.m.-2 p.m. Oct. 2. The following screenings will be available: blood pressure, cholesterol, vision and physical therapy. Information regarding pediatrics, nutrition, TRICARE and Saint Mary's Hospital will also be available. For more information call DSN 730-6796.

Taekwondo Championship

The deadline to register for the Warrior Country Taekwondo Championship is Oct. 4. The event will be held Oct. 9 at the Camp Stanley Physical Fitness Center. The event is open to active-duty men and women only in five weight classes. To pre-register or for more information, visit any Warrior Country sports office or call DSN 732-6276/6927.

AFAP suggestions

The Army Family Action Plan needs you to submit your suggestions or serve as a delegate during the 2nd Infantry Division/U.S. Army Garrison Red Cloud Army Family Action Plan Conference, Oct. 26-28. Fill out an issue sheet and drop it in any one of the issue boxes located throughout Camps Casey, Hovey, Stanley and Red Cloud. The deadline to submit your issues is Oct. 6. For more information, call DSN 732-7314 or visit your local ACS office.

English class

A two-month session of conversational English is being offered at Camp Red Cloud beginning Oct. 6, but registration is required. For more informa-

tion or to register, call DSN 732-7779.

Disabilities observance

There will be an "Individuals with Disabilities and Disabled Veterans" observance 11:30a.m.-1 p.m. Oct. 8 at the Camp Red Cloud Commanding General's Mess. For more information, call DSN 732-8854.

Holiday greetings

A team from the Joint Hometown News Service will be available to record holiday greetings outside of the Camp Casey Post Exchange 10 a.m.-6 p.m. Oct. 20.

EFMP class

Army Community Service is sponsoring training for all Area I S-1 personnel 10 a.m. Oct. 14 at the Camp Casey Family Readiness Center, Bldg. 2403. The training is provided by the Exceptional Family Member Program from U.S. Army Garrison Yongsan to explain the EFMP screening process and command sponsorship. For more information, call Ms. P.J. Brockmann at DSN 732-5883.

CPR class

An adult, child and infant Cardiopulmonary Resuscitation and first aid class will be conducted 8:30 a.m.-4 p.m. Oct. 14 at the Camp Casey American Red Cross Station, Bldg. 2317. The fee is \$40. For more information, call DSN 730-3184.

Homeschooling meeting

The Child, Youth and School Services will be hosting a meeting for all parents who are interested in homeschooling their children 3-5 p.m. Oct.

26 at the Camp Casey Family Readiness Center, Bldg. 2403. For more information, call DSN 730-3628 or stop by the Parent Central located in Maude Hall Room 209.

Outdoor Rec Center

The Camp Casey Community Activities Center has opened the doors to its first outdoor recreation program. The following services are available:

Mountain bike rental

Open 10 a.m. daily

Soldiers can rent a mountain bike for \$10 a day and \$2 for a safety helmet. There are 35 bikes available for rental. Call DSN 730-6188/4601 for reservation.

Go cart track

Open noon-6 p.m.

Sat., Sun., & U.S. holidays

The Casey 500 Go Cart Track is still open for the season. Enjoy riding the go carts while you still can; the season ends Oct. 31. Call John Hanger to reserve the facility for a unit event during the week at DSN 730-4601/6188.

Paint ball field

Open 9 a.m. Sat. & Sun.

The Casey Paintball Field is open to the community on the weekends. Shooting equipment and paintballs are available for rent and sale. For unit events or training during the week call John Hanger at DSN 730-6188.

Scuba diving, open water course

A scuba diving course is now available to Soldiers and their Families living in Area I. The next course begins Oct. 9. For more information on schedules, cost and requirements contact John Hanger at DSN 730-6188.

Movies

Camp Casey

Show times: Mon. & Wed. 7:30 p.m.  
Fri. & Sun. 6:30 & 8:30 p.m.  
Sat. 3:30, 6:30 & 8:30 p.m.

- Oct. 1: Cyrus/The Town
- Oct. 2: Ramona and Beezus/Charlie St. Cloud/The Town
- Oct. 3: Cats & Dogs/Dinner for Schmucks/Predators
- Oct. 4: The Town
- Oct. 6: Legends of the Guardians
- Oct. 8: The Other Guys/Dinner for Schmucks
- Oct. 9: The Karate Kid/Charlie St. Cloud/Step Up 3D
- Oct. 10: The Other Guys/Step Up 3D
- Oct. 11: Salt
- Oct. 13: Cyrus

Camp Red Cloud



\*\*No showings until further notice due to renovations\*\*

Camp Hovey

Show times: Mon.-Sun. 7 p.m.

- Oct. 1: Salt
- Oct. 2: Cyrus
- Oct. 3: The Town
- Oct. 5: Salt
- Oct. 7: Cyrus
- Oct. 8: Cats & Dogs
- Oct. 9: Charlie St. Cloud
- Oct. 10: Dinner for Schmucks
- Oct. 12: Dinner for Schmucks
- Oct. 14: The Social Network

Camp Stanley

Show times: Sun., Mon. & Thu. 7 p.m.  
Wed. & Sat. 7 & 9 p.m.  
Fri. 9:30 a.m., 7 & 9 p.m.

- Oct. 1: Salt/Cyrus
- Oct. 2: Resident Evil/Cyrus
- Oct. 3: Resident Evil
- Oct. 4: Cats & Dogs
- Oct. 6: Charlie St. Cloud/Dinner for Schmucks
- Oct. 7: Legends of the Guardians
- Oct. 8: The Other Guys/Step Up 3D
- Oct. 9: The Town/Step Up 3D
- Oct. 10: The Town
- Oct. 11: The Sorcerer's Apprentice
- Oct. 13: The Social Network (2)
- Oct. 14: Charlie St. Cloud

Camp Humphreys

Show times: Mon.-Fri. 6:30 & 9 p.m.  
Wed., Sat. & Sun. 3:30, 6:30 & 9 p.m.

- Oct. 1: The Town (2)
- Oct. 2: Cats & Dogs/The Town (2)
- Oct. 3: Cats & Dogs/The Town (2)
- Oct. 4: Charlie St. Cloud (2)
- Oct. 5: Charlie St. Cloud (2)
- Oct. 6: Dinner for Schmucks (2)
- Oct. 7: Dinner for Schmucks (2)
- Oct. 8: Legends of the Guardian (2)
- Oct. 9: Legends of the Guardian (2)/Step Up 3D
- Oct. 10: Legends of the Guardian (2)/Step Up 3D
- Oct. 11: Step Up 3D
- Oct. 12: The Other Guys (2)
- Oct. 13: Eat Pray Love (2)
- Oct. 14: Eat Pray Love (2)

CHAPEL SERVICE TIMES

<b>Camp Red Cloud</b>	<i>At West Casey Chapel</i>	<i>At Crusader Chapel</i>	<b>Gospel:</b>
<b>Protestant:</b>	<b>Protestant:</b>	<b>Protestant:</b>	1 p.m. Sunday
11 a.m. Sunday	10 a.m. Sunday	11 a.m. Sunday	<b>KATUSA:</b>
<b>Catholic:</b>	<b>Catholic:</b>		7 p.m. Tuesday
9 a.m. Sunday	Noon Sunday		
<b>KATUSA:</b>	<b>LDS Bible study:</b>	<b>Camp Stanley</b>	
7 p.m. Sunday	7 p.m. Thursdays	<b>Protestant:</b>	<b>Points of contact</b>
<b>COGIC:</b>		10 a.m. Sunday	<b>Camp Red Cloud:</b>
12:30 p.m. Sunday		<b>Gospel:</b>	732-6073/6706
	<b>Camp Hovey</b>	12:30 p.m. Sunday	<b>Memorial Chapel:</b>
	<i>At Hovey Chapel</i>		730-2594
	<b>Catholic:</b>		<b>West Casey:</b>
	9:30 a.m. Sunday		730-3014
	<b>Protestant:</b>	<b>Camp Humphreys</b>	<b>Hovey Chapel:</b>
	11 a.m. Sunday	<i>At Freedom Chapel</i>	730-5119
	<b>KATUSA:</b>	9 a.m. Sunday	<b>Camp Stanley:</b>
	6:30 p.m. Tuesday	<b>Protestant:</b>	732-5238
	<i>At Old Hovey Chapel</i>	11 a.m. Sunday	<b>Camp Humphreys:</b>
	<b>Bldg. 3592</b>	<b>Church of Christ:</b>	753-7952
	<b>Orthodox:</b>	5 p.m. Sunday	
	10 a.m 1st, 3rd Sundays		



# Following proper protocol helps keep 2nd Inf. Div. Families together

By Sgt. 1st Class Robert Timmons

2nd ID Public Affairs Chief

Getting involved in an international marriage can seem to be a morass of red tape. But that red tape can help reduce spousal abandonment.

Spousal abandonment in Korea occurs when a Soldier transfers to a unit stateside and leaves their spouse in Korea, whether intended by the Soldier or due to issues related to the procurement of an immigration visa.

“There are, generally speaking, two types of spousal abandonment,” said Capt. Robert Hendricks, an administrative law attorney with the 2nd Infantry Division Legal Assistance Office. “The first type is when the Soldier marries without fully considering the consequences of marriage and literally transfers to another duty station without informing his spouse he is doing so, or alternatively, he PCSs and never makes an effort to comply with the immigrant visa process.”

These can be avoided if the Soldier takes a few basic steps.

“The first type of abandonment can be avoided by truly contemplating the nature of marriage and realizing that getting married in Korea is no joke and that ‘I will be really, truly and legally married,’” Hendricks said.

The second type of abandonment is when the Soldier does not leave adequate time to complete the immigration visa process.

“It is relatively easy to avoid the second type of abandonment,” Hendricks said. “First, the Soldier must be aware that there is an immigrant visa process. Often, Soldiers falsely assume that their now-wife’s being married to a U.S. citizen permits their now-wife

to accompany her new husband back to the states, proceed through customs, etc. But, it doesn’t. Rather, the husband must petition for his spouse to immigrate to the U.S. by filing an I-130 visa on her behalf.”

Hendricks added the application typically may take anywhere from 3-6 months to complete and process (it is also relatively expensive - \$355 for the application and \$400 for the actual visa).

“A Soldier must comply with USFK 600-240, ‘The Marriage Regulation,’” he said. “One of the primary purposes of the regulation is to ensure that foreign spouses are eligible to immigrate to the United States. If you comply with the regula-

Therefore, for example, the prohibition against adultery applies. More importantly, Army Regulation 608-99 requires that Soldiers support their geographically separated dependents. For example, if a private first class gets married in Korea and PCSs without his spouse, the private first class is required by AR 608-99 to provide his wife and other dependents \$650.10 per month. If you are required to reside in off-post housing at Fort Campbell because you are married in the eyes of the Army, the money you are sending your wife in Korea is a significant percentage of your disposable income.”

The Army does not recognize legal separation - you are either married or not married, he added.

“There is no category for married but I abandoned my spouse in Korea, married but

I want a divorce, married but I got married in Korea so it does not really count. Once you enter into an international marriage you are married. Consequently, if you decide it was all a mistake, you need to go through the hassle of obtaining a divorce.”

Hendricks concluded that he doubts “many Soldiers marry with an intention to abandon his or her spouse in Korea. Rather, I believe that Soldiers who PCS without informing their spouse get married, realize it is a mistake, and do not want to deal with obtaining a divorce. It is also common that Soldiers marry without allowing his or her spouse’s immigrant visa to be processed.”

For more information contact your local legal assistance office.

(Editor’s Note: This article is the second in a series on International Marriages and spousal abandonment.)

## “International marriages are viewed no differently than marriages that take place in California, New York, or Texas.”

- Capt. Robert Hendricks, 2nd Inf. Div. administrative law attorney

tion and complete the required medical exams and background checks, you will learn before it’s too late that your spouse was never eligible to immigrate, or sometimes enter, the United States. Stuff like this does happen. People typically do not mention their 20-year-old prostitution or drug conviction during a courtship. Also, certain medical conditions can be an issue. For example, it is not the spouse’s fault that she has active tuberculosis, but, if she does, she is not eligible to immigrate to the U.S. until it is addressed.”

Hendricks, who has extensive experience with international marriages, said if a Soldier marries in Korea he is married in the eyes of the Army and the United States Government.

“You are legally married,” he said. “International marriages are viewed no differently than marriages that take place in California, New York, or Texas. Second, you are married in the eyes of the Army.

# WARRIOR FAMILY SPOTLIGHT

## Strong Bonds strengthens Iron Brigade marriages

Photo and story by Sgt. Ryan Elliott

1st HBCT Public Affairs

Between long days spent at work, and nights spent tending to children, some military couples have little time for one another. In order to alleviate some of the demands placed upon married Soldiers, the 1st Heavy Brigade Combat Team, 2nd Infantry Division, has sponsored Strong Bonds retreats.

“A Strong Bonds retreat is a unit-based, chaplain-led program which assists commanders in building individual resiliency by strengthening the Army Family,” said Staff Sgt. Jocelyn Thomas, 1st HBCT chaplain assistant. “The core mission of the Strong Bonds program is to increase individual Soldier and Family member readiness through relationship education and skills training. Strong Bonds is conducted in an off-site retreat format in order to maximize the training effect. The retreat or ‘get away’ provides a fun, safe, and secure environment in which to address the impact of relocations, deployments, and military lifestyle stressors.”

More than a dozen Iron Brigade couples took part in the latest Strong Bonds retreat held at the Dragon Hill Lodge in U.S. Army Garrison Yongsan Sept. 9-11. During the three-day retreat, the Soldiers sat through multiple classes, which taught them how to better communicate their feelings as well as understand and interpret their spouse’s feelings and needs. The Iron couples shared information with one another in order to better understand their spouse. The courses were designed to bring the couples closer together and help them build extended support networks for one another.

“I wanted couples to recommit themselves to growing closer to each other and to make it a habit to love their spouse each day,” said Chaplain (Maj.) Kenneth Haftorson, 1st HBCT chaplain, who was in charge of the brigade’s Strong Bonds retreat. “I wanted couples

to meet other couples who are committed to their marriages so that they can encourage each other and create friendship amongst them.”

Strong Bonds is just one program that the 1st Heavy Brigade Combat Team sponsors in order to ease the burden placed upon its married Soldiers. Strong Bonds retreats are now being conducted regularly in order to reach as many married couples as possible.

It is a valuable tool for married Soldiers to employ to strengthen their marriages, said Haftorson.

“Offering this training event is just one way Sol-

diers see that the Army cares; they see that the Army is willing to spend money on their marriages and they realize that they are not only important to their spouse, but to the Army as well,” said Haftorson.

For more information on Strong Bonds retreats or retreats for single Soldiers, contact your unit chaplain.

Click on   at [www.2id.korea.army.mil](http://www.2id.korea.army.mil) for more photos of the event.



Chaplain (Maj.) Kenneth Haftorson teaches a group of 1st Heavy Brigade Combat Team Soldiers and their spouses how to communicate with one another during a Strong Bonds retreat held at the Dragon Hill Lodge in U.S. Army Garrison Yongsan Sept.9-11.

## LEGAL ADVICE: the bride, the groom, and the taxman

By Capt. Briana McGarry

Camp Casey Legal Center

Flowers, music, a white dress, and . . . an ITIN? An international tax identification number, better known as the ITIN, is probably the last thing you think of when planning your dream wedding. But if you are marrying someone who is not a U.S. citizen, and your special someone does not have a social security number, and is not able to apply for one, then that person needs to apply for an ITIN.

An ITIN is a number that the Internal Revenue Service uses to identify foreign taxpayers who do not have social security numbers. When filing federal income tax returns, one must include either an ITIN or a social security number. People who need to apply for an ITIN include those filing taxes with the IRS as non-U.S. citizens who earned income in the United States; a foreign national married to a U.S. citizen; or a dependent who is not a U.S. citizen. An ITIN will not authorize someone to visit the U.S., live in the U.S., or work in the U.S. It is not a visa; its only purpose is to allow the IRS to identify taxpayers by number.

If you qualify as someone who can have a social security number, then you must apply for a social security number by using Form SS-5, “Application for a Social Security Card.” Citizens and non-citizens with lawful, work-authorized immigration status in the U.S., who plan to work in the U.S., can apply for social security numbers. You can find out if you qualify for a social security number by going to the Web site [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). If you are denied a social security number, you will receive a denial letter from the Social Security Administration.

This is your cue to apply for an ITIN.

By now, you are probably wondering, “How do I apply for an ITIN?” The good news is that you really don’t have to do much other than go to your local Tax Center to have your federal income taxes filed between January and June. The Tax Center will help you fill out the W-7 ITIN application to submit with your federal income taxes. It is always important to bring any documents with you to the Tax Center if you think they might be helpful in filing your taxes. But with the ITIN, it is especially important to bring your denial letter from the Social Security Administration, proof of your identity, and proof of your foreign citizenship status. Without this information, your ITIN application will be incomplete, which will lead to delays, which means you will have to wait longer to receive your income tax refund, if you are entitled to one. You can only apply for an ITIN by submitting your application with your federal income tax returns.

It could take anywhere from two to six months, but eventually, the IRS will send you a reply letter with your foreign-born spouse’s international taxpayer identification number. The staff at your local Tax Center can then use your new ITIN to file your state tax returns. Don’t worry about late penalties from filing your state tax returns late. A friendly explanation letter from the Tax Center usually results in the state giving you a pass on late filing fees.

If you have questions about filing taxes, social security, international marriage, or immigration issues, contact your local on-post legal assistance office.

Camp Red Cloud Legal Center: 732-6017

Camp Casey Legal Center: 730-3660

Camp Humphreys Legal Center: 753-8747

## Pear Blossom Soldier/Family Outreach Center Schedule

### Camp Casey

Manager: Lindsay Ejnik  
DSN: 730-3837

Oct. 5, 12, 19, 26 10:30-11:30 a.m.:  
Playgroup

Oct. 6, 13, 20, 27 1-2 p.m.:

Relationship support group

Oct. 7, 14, 21, 28 1-2 p.m.:

Parenting support group

Oct. 12 1-3 p.m.:

Cooking class: cauldron stew

Oct. 15 11:30 a.m.-2:30 p.m.:

Child developmental screening

Oct. 18 9 a.m.-5 p.m.:

Cultural tour: Children’s Grand Park

Oct. 19 2-4 p.m.:

Cooking class: caramel apples

Oct. 22 2-5 p.m.:

Pumpkin carving

Oct. 26 1-3 p.m.:

Cooking class: monster sandwiches

Oct. 29 2-4 p.m.:

Halloween party

### Camp Red Cloud

Manager: Natalia Levchenko  
DSN: 732-7168

Oct. 1, 8, 15, 22, 29 10-11 a.m.  
M.O.M.S

Oct. 1 9 a.m.-5 p.m.

Cultural Tour

Oct. 4, 11 a.m.-2 p.m.

Halloween decorating

Oct. 5, 25 1:30-2:30 p.m.

Korean Language Class

Oct. 13 10 a.m. - 3 p.m.

Picnic at Camp Stanley

Oct. 15 11 a.m.-1 p.m.

Financial Discussion Group

Oct. 18 1-2 p.m.

Spanish Class

Oct. 19 1-3 p.m.

Parenting Class

Oct. 20, 27 11 a.m.-1 p.m.

Knitting Circle

Oct. 27 1-2 p.m.

Stress Management

Oct. 29 3 p.m.

Halloween Party

### Camp Stanley

Manager: Kati Groseclose  
DSN: 732-5400

Oct. 1 all day:

Cultural exploration day: Herb Island

Oct. 5 10-11 a.m.:

Children’s story time @ CRC library

Oct. 6 1:30-3 p.m.:

Cooking class: fall treats

Oct. 8 1-5 p.m.:

Crafts class: Halloween costumes

Oct. 13 11:30 a.m-5 p.m.:

Combined PBC picnic and trail hiking

Oct. 14, 21, 28 10:30 a.m-12:30 p.m.:

Practical parenting class

Oct. 15 all day:

Cultural exploration day: Insadong

Oct. 20 all day:

Cultural exploration day: Seoul tour

Oct. 22 11:30 a.m.-4:30 p.m.:

Pumpkin carving

Oct. 27 10 am.-3 p.m.:

Fall festival & Halloween party





# The sun never sets on the 2nd ID Warrior Soldiers help grieving Families

By Laura M. Levering

Northwest Guardian

The Army has come a long way from the days when Families of Servicemembers killed on active duty were greeted with telegrams coldly notifying them of their loss.

Today, the Army sends trained notification teams, followed rapidly by casualty assistance officers, to guide Families through decision-making and completion of the necessary paperwork to receive their benefits.

"The key reason we're here is to ensure they get what they're entitled to," said Sgt. 1st Class Jonathan Otis, a casualty assistance officer assigned to Headquarters and Headquarters Company, 5th Brigade, 2nd Infantry Division at Joint Base Lewis-McChord, Wash.

Otis is currently Erica Paci's CAO. The two met March 4, shortly after Paci learned of her husband's death.

To dispel confusion between a notification team and CAO, Otis explained that although the two work together for a brief time, they are separate.

Notification teams, he said, are composed of two people (holding minimum ranks of sergeant first class, chief warrant officer 2 or captain), and must be of equal or higher rank than the deceased; in addition, the team always includes a chaplain. It is the notification team's responsibility to break the news in person to the next of kin. The Family's CAO then makes initial contact within three hours of notification.

"They go out, do the notification, come back to the casualty assistance office. Then I read their briefing sheet and get any heads up on issues that we might already be facing that I need to be aware of," Otis said.

After contacting the Family, the CAO arranges to meet them as soon as possible to help ensure their benefits kick in. Some of those entitlements, such as a \$100,000 death gratuity, are automatic. Others must be initiated and require paperwork. While understanding and explaining benefits are large parts of the CAO's responsibilities, his duties don't end there.

Among the first things he assists with are funeral arrangements. From being present for the dignified transfer of remains to helping plan the funeral and burial, CAOs are available to grieving Families for all administrative matters regarding their deceased loved ones. Most rely heavily on them for guidance.

"They're the ones who ultimately decide on what they want to do, but we want to give them the best



Ingrid Barrentine

Sgt. 1st Class Jonathan Otis, a casualty assistance officer, helps Judah Paci put on his sandal as his mother, Erica, looks on at her Steilacoom, Wash., home. Erica's husband, Sgt. Anthony "Tony" Paci, who deployed with 5th Brigade, 2nd Infantry Division, was killed in Afghanistan in March.

advice we can," Otis said.

While there is no set duration of time for CAOs to remain with Families, Otis said six months is average. Entering his fourth month with Paci, Otis said the majority of benefits are in place, but they're still waiting on a few pieces of paperwork. Otis will continue to serve as her CAO until those pieces arrive and the loose ends are tied up.

A final after-action review provides closure and signals the conclusion of their time together. At its end, the Army solicits feedback for continuous improvements based on input from Families. If an early AAR was to be conducted, Paci would likely give positive feedback.

"My casualty assistance officer is an angel," she said. "He has been so incredible from Day 1, and continues to be ... a light in the darkness."

Otis said being a CAO is one of the most reward-

ing experiences of his career.

"You always hope not to have to do this, but it's an honor," he said. "Any case in general would be a privilege because the person gave the ultimate sacrifice, but this has just been really special to me because of how much (Paci) loved her husband, how much he loved them, and the kids are just great."

Being a CAO has also given Otis a fresh view of the Army:

"I've been in 19 years, and I didn't know the full benefits and stuff that the Army provides," he said. "I think the Army has come a long way and really tries to take care of its Families."

Go to [www.2id.korea.army.mil](http://www.2id.korea.army.mil), the 2nd ID website to view other stories and photos.

## Get the 2nd Infantry Division news as it happens:



2nd Infantry Division  
(Official Page)



[www.vimeo.com/id2](http://www.vimeo.com/id2)



[www.flickr.com/photos/2id](http://www.flickr.com/photos/2id)



2ndInfantryDivision



@2ndInfDiv

[www.2id.korea.army.mil](http://www.2id.korea.army.mil)



미 2사단 장병들 평화  
통일 마라톤 참가

2면

인디언헤드가 소개하는  
기라리스트

4면

## 경기도청 주최 한국문화 여행에 뜨거운 반응



지난 9월 9일부터 10일까지 1박2일 동안 경기도청이 주최하는 한국 문화 여행이 있었다. 42명의 미 2사단 장병들이 참여했다. 이들 간의 일정에서 장병들은 한국인 가이드의 안내를 받으며 첫날 경복궁과 청와대 사랑채, 전쟁 기념관을 탐방했다. 인사동 탐방과 청와대 탐방도 예정되 있었지만 아쉽게도 하루 내내 비가 내려 야외 일정 대부분이 취소되고 실내 시설 관람으로 대체되었다. 그 후 장병들은 수원으로 이동해 돼지 바베큐 구이로 저녁식사를 한 뒤 수원의 한 호텔에서 잠을 청했다. 둘째 날의 첫 번째 탐방지는 수원의 한 김치 공장이었다. 장병들은 공장 직원의 배추김치 만들기 시범을 보고 난 후 직접 김치를 만들어 보는 체험을 했다. 장병들은 두건과 앞치마를 두르고 김치를 만들며 즐거워했다. 그들의 김치가 완성된 뒤 가장 김치를 잘 양념한 장병 5명에게는 특별한 선물도 주어졌다. 김치를 만든 뒤엔 인절미 만들기 체험도 있었다. 장병들은 차례로 떡메로 반죽을 치고 완성된 반죽을 얇게 펴 콩가루를 뿌렸다. 어느새 인절미가 그들의 손에서 완성되기 시작했고 장병들은 완성된 인절미를 입에 넣고 씹으면서 계속해서 인절미를 만들었다. 그 후 장병들은 그들이 만든 김치와 보쌈으로 점심을 즐긴 후 한국민속촌을 방문했다. 장병들이 가장 좋아했던 곳이었다. 볼거리가 아주 풍부했고 농악 공연, 줄타기 공연, 승마 무예 공연 등 다채로운 공연이 펼쳐져 장병들은 연신 신기해하며 즐거워했다. 특히 인기가 있었던 것은 줄타기 공연이었는데 공연자가 아슬아슬하게 줄 위에서 묘기를 부릴 때면 연신 탄성을 내뿜으며 감탄하는 모습이었다. 장병들은 "친구들에게도 추천해 줄 것이다"라며 엄지손가락을 치켜들었다.

&lt;기사\_병장 정호영 / 미 2사단 공보실&gt;



# 미 2사단 장병들 2010 경기 평화통일마라톤 참가



지난 9월 12일, 임진각에서 열린 제4회 경기 평화통일마라톤에서 제 1 전투여단 4-7 기갑대대 소속의 조슈아 허드슨(1LT Joshua Hudson)중위가 10km 코스에서 1위로 들어오고 있다(왼쪽) 마라톤이 시작되기 전 수천명의 한국인들과 함께 백명이 넘는 미2사단 장병들이 몸을 풀기 위해 음악에 맞춰 준비운동을 하고 있다.

지난 9월 12일, 임진각에서 열린 2010 경기 평화통일마라톤에서 100명이 넘는 미2사단 장병들이 출발선에 나란히 섰다.

경기도 제2청사 군관협력담당관실 김창훈씨는 “이 마라톤 행사는 경기도청에서 매년 주최하는 것으로 한반도의 평화를 기념하기 위해서 시작되었다”고 말하고 “올해에는 미2사단 장병들을 초대하여 같이 행사를 기념할 수 있도록 했다”고 덧붙였다.

한미 양국간의 유대와 존중을 표시하기 위해 행사 주최측에서는 미2사단 장병들에게 기념품을 증정했다.

이 행사에는 풀코스, 하프코스, 10km 코스, 6km 코스 등 다양한 코스들이 준비되어 있었다. 미2사단 장

병들은 무료로 그들의 배우자들과 함께 10km 코스와 6km 코스에 참여할 수 있었다.

미2사단 참모장 토마스 그레이브스(COL Thomas Graves)대령은 “경기 평화통일마라톤에 초대받았다는 것은 한국인들이 그들의 문화와 많은 경험들을 우리와 공유하고 싶다는 것이라고 생각한다”고 말하고 “그래서 우리는 그들에게 우리가 한국이라는 나라에서 일할 수 있게된 기회를 즐기고 있고 그들을 존중하고 있다는 것을 보여주기 위해 최선을 다할 것이다”고 덧붙였다.

1 전투여단 4-7 기갑대대 소속의 조슈아 허드슨(1LT Joshua Hudson)중위는 수백명의 다른 경쟁자들

을 제치고 10km 코스에서 1위를 차지하고 미2사단 장병들 중에서는 1위를 하는 쾌거를 이루었다.

허드슨 중위는 “나는 달리는 동안 매우 좋은 시간을 보냈다. 나와 같이 달리던 한국인들이 계속 나에게 큰 소리로 힘내라고 응원해 주었던것이 완주를 하는데 큰 도움이 되었던 것 같다”고 말하고 “내년 이맘때에 한국에 있을지 확신이 서지는 않지만 만약 기회가 있다면 이 행사에 다시 한번 참여하고 싶다. 정말 뜻깊은 시간이었다”고 덧붙였다.

경주가 끝난 후, 장병들은 비무장지대가 보이는 한식당에서 점심 식사를 하였다.

<기사 및 사진\_SGT Ryan Elliott / 1전투여단 공보실>

## 인디언헤드가 만난 사람들

## " 이번 추석에는? "



4-7기갑대대 C중대  
선임병장 병장 박종구

선임병장으로써 일을 하다 보니 불가피하게 주말이나 연휴에 당직을 서게 되는 경우가 있습니다. 그래서 이번 추석 연휴 때도 당직이 예정 되어 있었는데 취소가 되어서 고향에 내려갈 수 있게 되었습니다.

집에 못갈 생각을 하고 있다가 갈 수 있게 되니 더욱 기쁜 것 같습니다. 집이 Camp Hovey 에서 멀리 떨어져 있어서 주말에 연휴가 아니면 집에 가는 경우가 드물었습니다. 하지만 이번 연휴동안 그동안 찾아 뵙지 못한 부모님도 만나고 할머니도 찾아뵙 예정입니다. 연휴가 긴 만큼 재충전의 시간을 보내고 남은 군생활도 동기 부여된 모습으로 최선을 다할 것입니다. 내년 추석은 제대하여 가족들과 오붓한 시간을 보낼 생각을 하니 생각만 하여도 흐뭇해 집니다. 카투사분들 모두 추석 잘 보내십시오.



4-7기갑대대 B중대 행정/PC  
운용병 상병 유영균

이번 추석은 군대에서 보내게 되는 두번째 추석이니 만큼, 가족과 함께 여행을 다녀오고 싶습니다. 물론, 6일이나 되는 긴 휴일이 예정되어 있으므로, 실 시간도, 가족과 지내게 될 시간도 많을 것입니다만, 이런 기회를 이용하여 한번 여행을 다녀오는 것도 좋은 추억 거리가 될 것이라고 생각합니다.

전 가까운 곳에 소풍 혹은 등산을 다녀올 예정입니다. 멀리 시골에 내려가는 분은 태풍이 두 번씩이나 지나갔으니 만큼, 군대에서 복무하고 있는 멋진 아들, 혹은 손주의 모습을 보여드리려 잠시 명절이나 태풍의 피해를 잊도록 해드리는데도 좋은 방법일 것 입니다. 맛있는 명절 음식이 많이 올라오고, 가족 놀이도 있을 것입니다만, 아무쪼록 자신의 위치를 망각하지 않는 선에서 즐거운 명절을 보내며 피곤함을 잠시 잊기를 바랍니다. Garry Owen!



302 BSB D중대 (4-7기갑대대  
지원대) 일병 정진곤

이번 추석은 제가 카투사가 된 이후 처음 맞는 명절입니다.

저는 우리나라 가장 큰 명절의 하나인 추석에 대해서 미국 친구들에게 소개도 하고 그 의미를 함께 생각해 보았으면 합니다.

저는 오랜만에 가족 친지들과 모여 맛있는 식사를 하고 화목한 시간을 보내며 서로 안부도 묻고 풍성한 추석을 보내겠습니다.

그리고 돌아가신 할아버지 할머니 묘소에 가서 성묘를 할 계획입니다.

군인이 되고나서 가족에 대한 의미와 사랑을 더 크게 느낄수 있는 것 같습니다.

사랑하는 가족들과 친척들과 행복한 시간을 보낼 수 있음에 감사하고 무사히 즐겁게 복귀하겠습니다.

다른 카투사 분들도 추석의 풍요로움을 함께 즐기기를 기원합니다.



4-7기갑대대 본부중대 중계반  
송기운용병 이병 김지승

군 입대 후 맞는 첫 번째 추석입니다. 그런만큼 예전의 추석과는 다른 의미가 있습니다. 군 입대 후 자주 보지 못했던 부모님과 친척분들께 더욱 성숙해진 모습으로 찾아뵙 수 있다는 것입니다. 예전 추석과는 다른 기분으로 추석을 보내게 될 것 같습니다.

추석 연휴만 되면 놀러 나가기 바빴던 예전은 잊어버리고 부모님, 친척분들의 일을 도와드리고 싶습니다.

저희 집이 큰집이어서 부모님께서 차례상이나 친척분들을 대접할 음식들을 많이 준비하셔서 힘드셨는데 도와드리지 못해서 항상 죄송했습니다. 이번 추석에는 차례상에 올릴 음식도 손수 만들어 보고 성묘 때는 직접 예초기를 들고 묘지 정리도 할 것입니다. 이제 좀 보람있고 부모님께서도 훌훌해 하실 추석을 보내게 될 것 같습니다.



# 탱크를 어떻게 수송할까? 철도수송훈련 현장

맑은 공기로 가득하고 초목이 우거진 캠프 케이시의 어느 곳에서 전차와 장갑차 등이 내뿜는 우렁찬 엔진음이 산야를 울렸다.

언뜻 고요한 정적이 어울릴 것 같은 캠프 케이시의 구석진 곳. 하지만 이곳은 미 2 사단의 662 수송지원팀이 일하는 곳이었다.

미 2 사단 군인들과 한국인 노동자들로 이루어진 그들은 매주 훈련 등으로 다른 곳으로 이동하는 중화기들을 수송하는 일을 하며 땀흘리고 있었다.

그들의 수송 실력은 뛰어나기로 소문나 주변의 부대들로부터 많은 훈련 의뢰를 받는다.

662 수송지원팀의 제러미 스튜어트(SSG Jeremy Stewart)하사는 “보통 우리는 한국인 민간인들로 이루어진 KSC (Korean Service Corps)를 교육하지만 가끔 미 2 사단 예하부대들로부터 그들의 장병들을 훈련시켜 달라는 부탁을 받기도 한다” 고 말했다.

최근 그들은 미 2 사단 2-9보병대대의 의뢰를 받아 장병들에게 전차를 수송차에 안전하게 싣고 내리는 것을 훈련했다.

2-9보병대대는 훈련을 위해 전차를 제공했고 662 수송지원팀은 이 전차를 사용해 직접 싣기와 내리기 시범을 보이며 경험이 없는 2-9보병대대 장병들을 가르쳤다.

662 수송지원팀 한국인 지원단에서 일하는 강부영 씨는 “젊은 장병들이 중화기를 어떻게 수송하는지 배우는 모습을 보면 항상 즐겁다”고 말했다.

강씨는 662 수송지원팀에서 16년이 넘게 근무해 왔다. 그는 다년간의 풍부한 경험을 바탕으로 장병들을 교육하는 데 큰 기여를 하고 있다.

캠프 레드 클라우드 파견 662 수송지원팀의 코디 스테이시(PFC Cody Stacey)일병은 “그 거대한 전차를 싣고 내리는 데 얼마나 세심한 주의가 필요한지 깨달았고 과정을 제대로 진행한다면 그



지난 9월 캠프 케이시 (Camp Casey) 에서 2-9 보병대대 장병들이 전차와 장갑차 등 중화기들의 철도 수송 훈련을 받았다. 662 수송지원팀이 교육을 담당했다. 사진은 팔라딘 전차의 수송을 준비하는 장병의 모습이다.

렇게 어려운 것도 아니라는 것도 알았다. 정말 유익했던 훈련이었다”고 말했다.

2-9 보병대대 주임원사 리우 프리리(CSM Lius Freyre)원사는 장병들을 교육했던 662수송지원팀과 교육을 열심히 받은 2-9보병대대 소속 장병

들, 그리고 662 수송지원팀 소속 한국군 지원단의 강부영 씨 등 6명에게 기념 코인을 수여하며 그들의 멋진 훈련을 축하했다.

<기사 및 사진\_1LT Tonya Locklear / 25 수송대대>

## focus

### 4-7기갑대대 본부중대 선임병장 상병 김영민

인 - 자기소개를 부탁드립니다

김 - 87년생 24살이다. 한국 외국어 대학교 영어학과를 다녔고 2학년 2학기까지 다 마치고 나서 2009년 3월에 입대하였다. 어릴 때 잠시 동안 호주에서 살다온 경험이 있다. 원래는 NBC에서 일하다가 지금은 선임병장을 하고있다.

인 - 부대소개를 부탁드립니다

김 - 4-72기갑 중대는 본부중대, A중대, B중대, C중대, D 중대로 이루어져있다. 본부중대에는 S-1, S-2, S-4, 군중병 등으로 이루어져있고 A~D중대는 전투병 화생방병, 공구보급병 등으로 이루어져있다. D중대는 원래 302 지원대대였는데 4-72로 들어갔다. 우리 4-72 기갑대대는 spur-ride라는 훈련을 2-9과 정기적으로 한다.

인 - 군 생활 중 가장 기억에 남는 기억이 있다면

김 - 이번 5월에 한 spur-ride 훈련이 기억에 남는다. 이 훈련은 35km행군과 중간중간에 8개의 미션을 수행하여야한다. 총 훈련은 약 15시간에 걸쳐서 이루어진다. 훈련이 끝나면 일등상사가 수고했다는 의미로 부츠 뒤에 spur를 달아준다. 힘들지만 보람을 느낄 수 있는 훈련이었다. 후임들도 많이 참여했으면 좋겠다.

인 - 군 생활 중 가장 기억에 남는 미군이 있다면

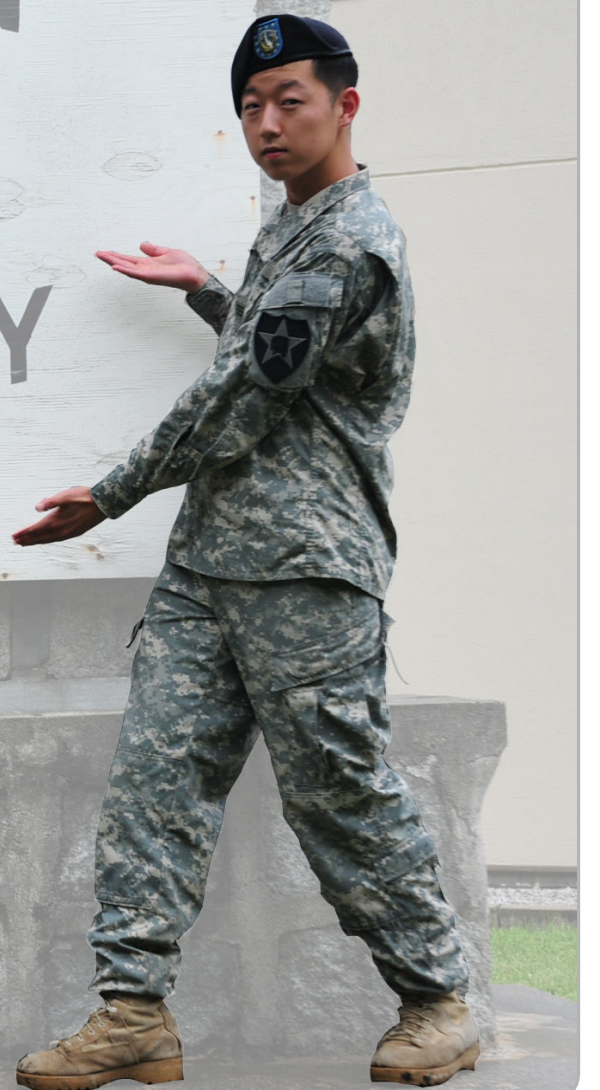
김 - 지금은 선임병장을 하고 있지만 예전에 NBC에서 같이 일한 헤이건이라는 미군이 가장 기억에 남는다. 헤이건에게 운동하는 방법과 일을 어떻게 하는지 도움을 많이 받았다. 주말에 밖에서 같이 놀기도 하였다. 지금은 스포츠에서 근무하고 있는데 아직도 페이스 북으로는 연락 중이다. 한국에 오면 함께 놀기로 약속을 해서 기대가 된다.

인 - 군 생활 중 아쉬운 점이 있다면

김 - 자격증도 따고 공부도 계속하고 싶었는데 일이 많고 힘들다는 이유만으로 미루다가보니 지금까지 이론계 없어서 많이 아쉽다.

인 - 중대원들에게 한마디

김 - 우리 중대가 다른데에 비해서 힘든 점이 많다. 우리 중대가 다른 중대와는 특성이 달라서 전투병보다 힘들게 일할 때도 있는데 불평 안하고 열심히 해주어서 고맙다. 그리고 선, 후임 간에 서로서로 친하게 지내주어서 고맙고 아무 문제 없이 군 생활을 해주어서 고맙다. 내가 제대하고도 계속 연락이 되면 좋겠다.



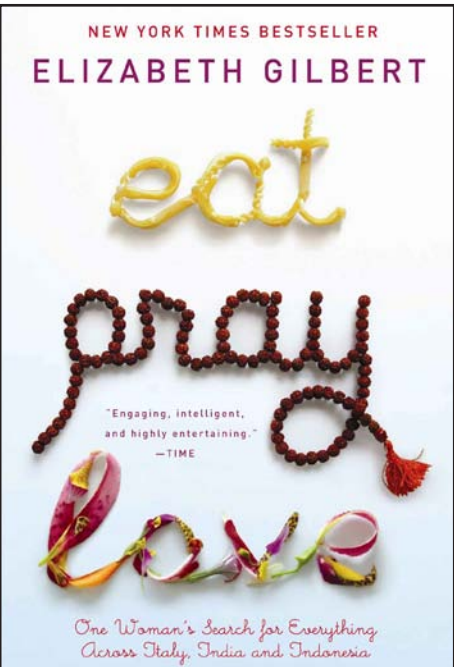
<기사 및 사진\_일병 홍상운/기자>



인디언헤드 한글판 편집장이 소개하는 기타리스트 시리즈 그 다섯번째 :  
부드러운 목소리, 매력적인 곡과 기타연주로 전세계를 사로잡은.. - Jason Mraz (1977~)



저번 호에 소개했던 존 메이어(John Mayer)처럼 제이슨 프라즈도 라이브에서 더욱 빛을 발하는 뮤지션이다. 그는 공연에서 절대로 음반과 똑같이 노래하지 않는다. 관객들과 연신 눈을 마주치며 가사를 덧붙이기도 하고 즉흥연주를 하기도 한다. EBS 스페이스 공감에서 불렀던 I'm yours 는 원래 4분 정도의 노래지만 관객과 호흡하다보니 8분짜리 노래가 되기도 했다.



### 먹고 기도하고 사랑하라

안정적인 직장, 번듯한 남편, 맨해튼의 아파트까지 모든 것이 완벽해 보이지만 언젠가부터 이게 정말 자신이 원했던 삶인지 의문이 생긴 서른 한살의 저널리스트 리즈. 결국 진짜 자신을 되찾고 싶어진 그녀는 용기를 내어 정해진 인생에서 과감하게 벗어나 보기로 결심한다.  
일, 가족, 사랑 모든 것을 뒤로 한 채 무작정 일년 간의 긴 여행을 떠난 리즈. 이탈리아에서 신나게 먹고 인도에서 뜨겁게 기도하고 발리에서 자유롭게 사랑하는 동안 진정한 행복을 느끼고 있는 자신을 발견하게 되는데... 이제 인생도 사랑도 다시 시작할 수 있을까?

CRC ::	극장 수리중
CASEY ::	15, 17
HOVEY ::	19, 26
STANLEY ::	17, 21
HUMPHREYS ::	13, 14

인디언헤드-한글판-스태프
미 2 사단장
소장 마이클 S. 터커
한국군지원단 지역대장
중령 이균철
공보참모
소령 윌리엄 그리핀
공보행정관
중사 로버트 티몬스
공보관
김현석
편집인
병장 정호영
기자
상병 이현배
일병 홍상운
사진 전문가
류후선

인디언헤드 한글판은 미 2사단 카투사들을 위해 공보실에서 발행하는 미국방성 공인 신문입니다. 신문 내용은 미 육군의 의견이 아닐 수 있습니다. 인디언헤드지는 일성 양행 인쇄소에서 격주간지로 발행됩니다.  
취재 요청은 732-9518으로 전화 바랍니다. 인디언헤드 한글판에는 바탕체가 기본 글꼴로 사용되었습니다.

#### <간단히 정리한 그의 인생사>

1977년 버지니아 출생. 뉴욕에서 1년간 기타와 작곡을 공부했다. 이후 버지니아로 돌아갔다가 샌디에이고로 무대를 옮겨 주로 클럽이나 커피숍 등 작은 무대에서 술한 라이브 경험을 쌓았다. 그때 현재도 함께 활동하는 드러머 토카 리베라(Toca Rivera)를 만나 2인조 밴드를 결성하게 된다. 공연횟수가 늘어날수록 명성도 날리 퍼졌고 2002년 1집 정규앨범 Wating for my rocket to come 을 발매한다. 이 앨범의 수록곡 The Remdy 와 You and I both는 큰 인기를 끌었고 2005년에 발매한 2집 Mr. A-Z 는 그를 스타 반열에 올려놓았다. 우리나라에선 지난 2007년 내한해 EBS 스페이스 공감에서 공연한 것이 인기를 끌며 유명해졌다. 2008년 3집 'We sing, We dance, We steal things'를 발매하고 2009년 라이브앨범 'Beautiful Mess : Live from the earth' 를 발매했다. 2010년 그래미 최우수합보컬상을 수상했다.

\*추천곡목 - 그가 공연한 EBS 스페이스 공감 동영상을 구해 감상해보길 추천한다. 음반도 더할나위 없이 좋지만 그와 드러머 토카 리베라 겨우 두 사람이 펼치는 공연은 그가 데뷔하기 전 카페와 바에서 하던 공연 방식이라고 한다. 또한 그의 곡들은 원래 기타 한 대와 리듬을 바탕으로 쓰였다고 하니 음반과 비교해서 들어보면 다른 신선한 느낌을 받을 수 있을 것이다. 추천곡목도 공감에서 공연했던 곡들 위주로 골랐다.

#### 1. You and I both

그의 1집 수록곡으로 사랑했던 연인에게 바치는 노래라고 한다. 떠나지 않겠다던 그녀가 곁을 떠난 뒤 함께했던 추억들, 나누었던 대화들을 생각하며 그녀에게 다시 전화가 오기를 바란다는 내용의 가사다. 부드러운 기타연주와 편안하지만 힘있는 그의 목소리는 어느새 이 곡에 빠져들게 한다. 프라즈의 곡들 중 꼭 들어봐야 할 곡 중 하나다.

#### 3. I'm Yours

빌보드 핫 100 차트에 무려 74주간이나 랭크되었을 정도로 기록적인 인기를 끈 곡이다. 2008년 그가 발매한 3집 'We sing, We dance, We steal things' 의 타이틀곡으로 부드럽게 통통거리는 기타연주와 음을 가지고 노는 듯 부드럽게 이어지는 노래가 매력적이다.

#### 2. The Remedy

자신의 친한 친구가 암에 걸려 죽게 되었다는 소식을 듣고 작곡한 곡이라는데 정작 가사를 들어보면 투병이나 친구에 관한 얘기는 나오지 않는게 좀 알쏭달쏭한 곡이다. 필자는 개인적으로 EBS 공감에서 그가 공연한 곡들 중 이 곡의 기타 연주가 가장 좋았다. 음반에 수록된 버전보다 더 애절한 감정을 느낄 수 있는 것 같다. 이 곡 말고도 EBS 공감에서 연주했던 곡들 모두가 기타 1대와 타악기 1대로 참 담백하게 재탄생했다.

#### 4. Geek in the Pink

필자는 이 곡의 제목이 무얼 뜻하는지는 모른다. 하지만 이 곡은 제이슨 프라즈 특유의 장르를 넘나드는 전천후 하이브리드(?) 목소리의 좋은 예다. I'm yours 가 버터같은 곡이라면 이 곡은 핫소스라고 생각하면 된다. 어떤 곡에서건 매력을 발휘하는 그의 목소리가 놀라울 뿐이다.

\* 내용에 관한 문의, 더 많은 곡이나 앨범 추천 등을 원하시는 분은 wonwoo321@naver.com 이나 hoyoung.jung2@us.army.mil(미 2 사단 공보실 정호영 병장)으로 메일 주십시오.